

# Gemütlich Wohnen in Cottbus



**Gebäudewirtschaft  
Cottbus GmbH**

Adressen

## **DAS HEFT ZUR SERVICECARD**

Angebote für Mieter



**Vorwort** ..... 3

**GWC-Service** ..... 4-8

- Adressen
- Gewerberäume
- Parkhaus
- Havarie- & Hauswartservice
- Pförtnerdienste

**GWC-Vermietung** ..... 9-12

- Gästewohnungen
- Wohngemeinschaften
- Räume für Familienfeiern
- Seminar- und Lehrgangsräume

**Angebote für Mieter** ..... 13-34

- toom DER BAUMARKT
- Havarieservice und Hausdienste GmbH
- Sicherheitstechnik- und Metallbau Laurisch GmbH
- Inneneinrichtungen Städter GmbH
- Gebäudereinigung und Schädlingsbekämpfung Siebert
- Textilpflege Peter u. Ellen Truppel
- CHT Cottbuser Hair Team GmbH
- Physiotherapie Manuela Frenzel
- Reha Center Adam GmbH
- Gruppensozialzentrum
- Diakonie Niederlausitz
- Malteser Hilfsdienst gGmbH
- DIE JOHANNITER Regionalverband Südbrandenburg
- Arbeiter-Samariter-Bund
- Herrenausstatter Cottbus
- Fotoatelier PHOPASS
- HCS Computerservice
- Redo XXL
- PIZZAMERIKA
- LIEFER-BAR Getränkelieferservice
- TheaterNative C – Kleine Komödie Cottbus
- FilmFestival Cottbus

**Wichtige Adressen** ..... 36-37

### Impressum

**Text und Fotos:** Gebäudewirtschaft Cottbus GmbH  
**Layout, Satz:** PProfil agentur birgit jaslau, [www.pr-agentur-jaslau.de](http://www.pr-agentur-jaslau.de)  
**Druck:** Druckerei Schiemenz GmbH, [www.schiemenz.de](http://www.schiemenz.de)

## **Sehr geehrte Mieterinnen und Mieter der GWC,**

seit sechs Jahren gibt es bei der Gebäudewirtschaft Cottbus eine Servicecard und das dazugehörige Heft. Beide Produkte sind Bestandteil der umfangreichen Öffentlichkeitsarbeit in unserem Unternehmen. Mit der Neuauflage und Neugestaltung der Informationsbroschüre unterbreiten wir Ihnen wieder ein breitgefächertes Angebot. Es gelang uns, weitere Mitstreiter zu gewinnen und somit die Attraktivität der Servicecard zu erhöhen.

Das Angebot umfasst vielfältige Vorteile und reicht vom Schlüsseldienst, über Reinigungsfirmen bis zum Baumarkt und Theater. Mit dabei sind Blumen- und Textilladen, Physiotherapie, Friseur, Foto- und Computerservice, Getränkelieferant und Restaurant. Auch private Anbieter von Sozialleistungen und Wohlfahrtsverbände, die sich vor allem der Pflege und Betreuung behinderter und älterer Menschen widmen, sind weiterhin Partner der Gebäudewirtschaft.

Die Unternehmen stellen sich mit ihren Anzeigen selbst vor und verweisen auf die Vorteile, die den Besitzern der Servicecard bei Vorlage gewährt werden.

Die Angebote gelten für die Mieterinnen und Mieter der GWC sowie die im Haushalt lebenden Familienangehörigen.

Auch die Gebäudewirtschaft Cottbus, als Ihr Vermieter, kann mit einer Vielzahl von anspruchsvollen Dienstleistungen aufwarten, natürlich vor allem auf dem Gebiet der Vermietung. Davon können Sie sich beim Blättern in der 40 Seiten umfassenden Broschüre – die außerdem viele wichtige Adressen enthält – selbst überzeugen. Die letzte Seite des Serviceheftes ist wieder als kostenlose Postkarte gestaltet, auf der Sie erneut Hinweise an uns vermerken können

Noch eine wichtige Anmerkung für unsere Mieterinnen und Mieter, die bereits im Besitz der ersten Servicecard sind: Das Heft ist neu, aber Ihre Karte bleibt nach wie vor gültig. Wir hoffen, dass Ihnen die neue Broschüre gefällt und Sie recht rege Gebrauch von den Angeboten machen.

Die Karte ist bis auf Widerruf gültig und bei Beendigung des Mietverhältnisses an die GWC zurückzugeben.

**Mit freundlichen Grüßen**  
**Ihre Gebäudewirtschaft Cottbus**

## HAUPTSITZ

### Gebäudewirtschaft Cottbus GmbH

Werbener Straße 3, 03046 Cottbus

☎ 0355 7826-0, Fax: 0355 7826-227

info@gwc-cottbus.de, www.gwc-cottbus.de

**Postadresse:** Postfach 100551, 03005 Cottbus

## GWC-HAUSVERWALTUNGEN

### Nord/Schmellwitz

Karlstraße 54, 03044 Cottbus

☎ 0355 7826-410

Fax: 0355 7826-433

### Mitte/West

Am Turm 14, 03046 Cottbus

(zwischen Blechen Carré und Spremberger Straße)

☎ 0355 7826-510

Fax: 0355 7826-533

### Ost/Sandow

Willy-Brandt-Straße 25, 03042 Cottbus

☎ 0355 7826-610

Fax: 0355 7826-633

### Süd/Sachsendorf-Madlow

Dostojewskistraße 10, 03050 Cottbus

(Eingang Gelsenkirchener Allee)

☎ 0355 7826-710

Fax: 0355 7826-733

## SERVICECENTER

### für Wohnungen, Gewerberäume & Gästewohnungen

Am Turm 14, 03046 Cottbus

☎ 0355 7826-541

Fax: 0355 7826-533



## GEWERBLICH – WIRTSCHAFTLICH – COMPETENT

Marktgerechte Mieten, übersichtliche und nachvollziehbare Nebenkosten-Abrechnungen sowie das Berücksichtigen von Um- und Ausbauwünschen unter Beachtung wirtschaftlicher Grundsätze sind Erfolgsfaktoren für Mieter von Geschäftsräumen bei der Gebäudewirtschaft Cottbus. Die Kundenkartei reicht von A wie Architekturbüro bis Z wie Zoobedarfshandel. Fast 550 Gewerbeeinheiten nennt die GWC im gesamten Gebiet der zweitgrößten Stadt des Landes Brandenburg ihr Eigen.

Durch zügiges Bearbeiten von Mieterwünschen konnte das Unternehmen seinen Ruf als zuverlässiger Dienstleister festigen und so wirtschaftliche Erfolge und mehr Lebensqualität sowohl im Zentrum als auch in den anderen Wohngebieten der Stadt sorgen.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Gewerbebereichs bei der GWC fungieren als kompetente Ansprechpartner. Sie sind im Servicecenter des Unternehmens Am Turm 14 – unweit des neuen Einkaufszentrums Blechen Carré – zu finden.

GWC-Servicecenter für Wohnungen, Gewerberäume & Gästewohnungen  
Am Turm 14 (zwischen Blechen Carré und Spremberger Straße)

☎ 0355 7826-514, Fax: 0355 7826-533  
[www.gwc-cottbus.de](http://www.gwc-cottbus.de), [info@gwc-cottbus.de](mailto:info@gwc-cottbus.de)





## Parken im Stadtzentrum an der alten Stadtmauer

Preiswertes und sicheres Parken bietet das am Brandenburger Platz im Stadtzentrum gelegene GWC-Parkhaus. Es steht sowohl Anwohnern, Händlern als auch Gästen der Cottbuser City offen. Von dort aus ist es ein sehr kurzer Weg zu Einkaufszentren und Geschäften sowie zu gastronomischen und kulturellen Einrichtungen. Auch der Goethe- und der Blechen-Park befinden sich nicht weit davon entfernt.

### Prägnante Merkmale des Parkhauses sind:

- ✓ Großzügige Ein- und Ausfahrten
- ✓ Reservierte Plätze für Behinderten-Fahrzeuge
- ✓ Aufzug und
- ✓ Toiletten/Behindertentoilette





## Kundendienst in Havarie- und Notfällen

Egal ob Rohrbruch, Stromausfall, verstopfter Abfluss oder Schaden am Dach – wir schaffen möglichst schnell Abhilfe.

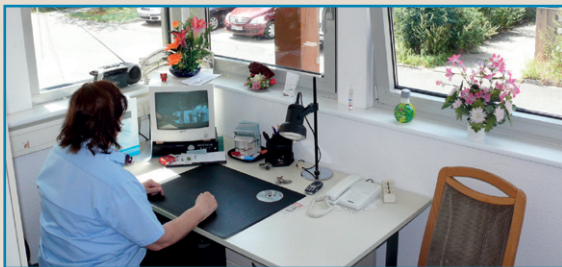
Sollten sich in Ihrem Wohnbereich Havarien oder Notfälle ereignen, so sind montags bis freitags während der Bürozeiten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der GWC in den vier Hausverwaltungen, im Servicecenter und im Hauptsitz Ihre vertrauensvollen Ansprechpartner.

Außerhalb der Bürozeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen ist der Havarieservice kompetenter Helfer in der Not. Sie erreichen ihn unter

☎ **0355 4994-0 in der Pyrastraße 2**

Für Sauberkeit und Ordnung in den Wohnhäusern sowie im Wohnumfeld sorgen das ganze Jahr über die Hauswarte vom Hauswartservice sowie die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von Pflegefirmen, die im Auftrag der GWC tätig sind.





## Wachsame und hilfsbereite Portiers



Egal ob im Stadtzentrum, in Sandow oder Ströbitz, in der Spremberger Vorstadt oder in Sachsendorf-Madlow – die Pförtnerlogen in großen Wohnhäusern der GWC haben sich bewährt. Die wachsamen Augen der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der GWC-PRIVEG – seit Januar 2011 ein Tochterunternehmen der Gebäudewirtschaft – helfen mit, Ordnung, Sauberkeit und Sicherheit in diesen vielgeschossigen Gebäuden zu erhalten. Außerdem versehen sie ihren verantwortungsvollen Dienst in drei Rezeptionen gewerblich genutzter Objekte. Diese befinden sich im Hauptsitz der GWC in der Werbener Straße 3 und in den beiden Bürokomplexen Am Turm 14 im Stadtzentrum sowie Straße der Jugend 33 in der Südstadt.

Die über das gesamte Stadtgebiet verteilten 19 Pförtnerlogen sind gefragte Servicebereiche. Bei Abwesenheit von Mieterinnen und Mietern nehmen die Pförtnerinnen und Pförtner Post und Pakete entgegen und verteilen sie weiter. Auch das Blumengießen oder Füttern von Haustieren, wenn Hausbewohner mal längere Zeit unterwegs sind, wird von fleißigen Helfern in den Eingangsbereichen mit übernommen. Im Angebot sind außerdem ein Kopierservice sowie der Verkauf von Fahrscheinen für Bus und Straßenbahn. In einzelnen Logen gibt es sonntags frische Brötchen.





## Preiswerte Gästewohnungen laden ein

Ob Klassen- oder Seminartreffen, Hochzeit oder Geburtstag – Gründe dafür, in Cottbus Station zu machen, gibt es viele. Für diejenigen, die Verwandte, Bekannte und Freunde besuchen und gemütlich untergebracht sein möchten, hält die Gebäudewirtschaft Cottbus preiswerte Gästewohnungen bereit.

Zur Verfügung stehen 1- bis 4-Zimmer-Wohnungen, sie verfügen jeweils über ein Bad mit Badewanne bzw. Dusche und Waschmaschine sowie eine komplett eingerichtete Küche mit Herd, Kühlschrank und Geschirr. TV- und Hörfunkempfang sind ebenfalls gesichert. Die Preise sind abhängig von der Aufenthaltsdauer.

Die über die gesamte Stadt verteilten Quartiere liegen alle verkehrsgünstig und sind sowohl mit dem Auto als auch öffentlichen Verkehrsmitteln gut zu erreichen.

**Stadtzentrum** ○ ..... Petersilienstraße

**Ost/Sandow** ○ ..... Sanzebergstraße

**Süden/Spremberger Vorstadt** ○ ..... Dresdener Straße

**Süden/Sachsendorf-Madlow** ○ ..... Turnstraße

○ ..... Bertolt-Brecht-Straße

○ ..... Heinrich-Mann-Straße

**Interessenten melden sich im: GWC-Servicecenter**  
für Wohnungen, Gewerberäume & Gästewohnungen  
Am Turm 14 (zwischen Blechen Carré und Spremberger Straße).

☎ 0355 7826-531 oder -541

[info@gwc-cottbus.de](mailto:info@gwc-cottbus.de)

Nutzen Sie das Kontaktformular im Internet [www.gwc-cottbus.de](http://www.gwc-cottbus.de).

## Gemeinsam statt einsam!



### Preiswerte Zimmer in einer WG

Ein warmes Zimmer schon ab 148 EURO. Dieses GWC-Angebot gilt für junge Leute, die nicht gern allein sein möchten, sondern sich in einer Wohngemeinschaft viel wohler fühlen. Die GWC hält hierfür günstige Wohnungen bereit.

So ist beispielsweise in einer 4-Raum-Wohnung ausreichend Platz für drei junge Leute, von denen jeder sein eigenes Zimmer beziehen kann. Eine andere Möglichkeit ist das Wohnen zu zweit in einem 3-Raum-Zuhause.

Vorhanden sind außerdem ein gemeinsamer Aufenthaltsraum und eine kleine Küche mit Herd. Bad mit Toilette, Wanne oder Dusche sowie ein Anschluss für eine Waschmaschine ergänzen das GWC-Angebot. Das „eigene Zimmer“ kostet pro Person und Monat ab 148 EURO „warm“.

Vor allem Studenten der Brandenburgischen Technischen Universität und Kommilitonen der Hochschule „Lausitz“ unterschreiben bei der Gebäudewirtschaft Cottbus einen Mietvertrag zu diesen Konditionen. Aber auch Schüler und Auszubildende können solche WG-Angebote nutzen.

Ansprechpartner sind alle GWC-Hausverwaltungen sowie das GWC-Servicecenter für Wohnungen, Gewerberäume und Gästewohnungen.

#### GWC-Servicecenter

für Wohnungen, Gewerberäume & Gästewohnungen

Am Turm 14 (zwischen Blechen Carré und Spremberger Straße)

☎ 0355 7826-541, Fax: 0355 7826-533

[www.gwc-cottbus.de](http://www.gwc-cottbus.de), [info@gwc-cottbus.de](mailto:info@gwc-cottbus.de)



## Schöner Platz für´s Feiern

Eine anerkannt gute Adresse für die Pflege von älteren und behinderten Menschen in Cottbus ist die Firma „Pflege zu Haus“ von Annerose und Ullrich Gruppe.

Das Unternehmen betreibt seit zwei Jahren am Boulevard in der Gelsenkirchener Allee in Sachsendorf eine barrierefrei erreichbare Sozialeinrichtung. Dazu gehören die Tagespflege, ein mobiler Pflegedienst und ein Tagescafé, das wiederum bestens geeignet ist für die verschiedensten Feiern – egal ob Geburtstag, Jugendweihe oder Konfirmation.

Der freundlich gestaltete Raum – an einer Wand sind sehenswerte Graffitis Cottbuser Sehenswürdigkeiten zu sehen – kann dafür ganz individuell angemietet und selbständig genutzt werden. Er bietet Platz für zirka 30 Personen. Eine komplett ausgestattete Küche mit Herd, Kühlschrank und Spülmaschine sowie umfangreichem Besteck und Geschirr befindet sich hinter einem Tresen, an den man sich zu launigen Gesprächen bei schmackhaften Drinks zurückziehen kann.

**Ansprechpartner:** Gruppens Sozialzentrum  
Dostojewskistraße 11 (Eingang Gelsenkirchener Allee)

☎ 0355 862 862 8, Fax: 0355 862 862 9  
[gruppens-sozialzentrum@enviatel.net](mailto:gruppens-sozialzentrum@enviatel.net)





## Lehrgangsräume in Uni-Nähe

Ob Workshop, Beratung oder Lehrgang – auch dafür finden Sie bei der Gebäudewirtschaft Cottbus geeignete Veranstaltungsräume. Ein solcher befindet sich unter anderem in unmittelbarer Nachbarschaft zum eindrucksvoll gestalteten Informations-, Kommunikations- und Medienzentrums (IKMZ) der Brandenburgischen Technischen Universität (BTU).

Der große helle Seminarraum bietet Platz für 40 Personen und ist bei Bedarf schnell und unkompliziert mittels Trennwand in zwei gleichgroße Zimmer teilbar und lässt sich durch Jalousien gut abdunkeln. Im Vorraum ist eine separate kleine Küche eingerichtet. Der moderne BTU-Gebäudekomplex ist barrierefrei zugänglich und verfügt über behindertengerechte Toiletten.

**Ansprechpartner:** GWC-Servicecenter  
für Wohnungen, Gewerberäume & Gästewohnungen  
Am Turm 14 (zwischen Blechen Carré und Spremberger Straße)

☎ 0355 7826-541 oder -531

[www.gwc-cottbus.de](http://www.gwc-cottbus.de), [info@gwc-cottbus.de](mailto:info@gwc-cottbus.de)



## toom DER BAUMARKT 2 x in Cottbus

- ✓ Madlower Chaussee 4, 03058 Cottbus/Groß Gaglow
- ✓ Gerhart-Hauptmann-Straße 15, 03044 Cottbus/Schmellwitz

[www.toom-baumarkt.de](http://www.toom-baumarkt.de)

**Ihr Vorteil:** 5 % Nachlass auf Einkauf von Baumarkt- und Gartenerartikeln, ausgenommen sind ja!-Mobil Produkte, Bücher, Zigaretten, Zeitschriften, Getränke, Süßwaren, Telefonkarten, Gutscheine, Dienstleistungen, Baufachservice.

Nicht mit anderen Rabatten und Kundenkarten kombinierbar.

## DIREKT UMDIE ECKE WIRD SERVICE GROSSGESCHRIEBEN.

**DIE TOOM GARTENBERATUNG.**



**BERATEN,  
ENTWERFEN,  
ANLEGEN.**

**DER TOOM HANDWERKERSERVICE.**



**PLANEN,  
KOORDINIEREN,  
DURCHFÜHREN.**

**DIE TOOM WOHNRAUMBERATUNG.**



**INSPIRIEREN,  
PLANEN,  
GESTALTEN.**

Madlower Chaussee 4 • 03058 Cottbus-Gross Gaglow  
Gerhart-Hauptmann-Straße 15 • 03044 Cottbus-Schmellwitz

[www.toom-baumarkt.de](http://www.toom-baumarkt.de)

## ○ HAVARIESERVICE UND HAUSDIENST GmbH

Pyrastraße 2, 03050 Cottbus

☎ 0355 4994-0, Fax: 0355 4994-199

[www.hundh-cottbus.de](http://www.hundh-cottbus.de)

**Ihr Vorteil:**

8 % Nachlass auf alle Aufträge über Servicecard



**HAVARIESERVICE-  
UND HAUSDIENST** GmbH

### Wir bieten Ihnen haushaltsnahe Dienstleistungen:

- Hilfe bei Umzügen (Ein- und Ausräumen)
- Beräumungsarbeiten jeder Art
- Malerarbeiten
- Ausbesserungsarbeiten an Wand, Decke und Fußböden
- Montage von Gardinenstangen, Leuchten, Regalen, Bildern usw.
- Installationsarbeiten in Küche und Bad
- Anschluss von mieter eigenen Spülen
- Anschluss von mieter eigenen Gas- und Elektroherden
- Bekämpfung von Schimmel

Pyrastraße 2 · 03050 Cottbus

**Telefon 0355 4994-0**

**LAURISCH** Sicherheitstechnik- und Metallbau GmbH

Ostrower Damm 12, 03046 Cottbus

☎ 0355 70 15 65, Fax: 0355 79 06 55

Mobil: 0160 96 27 48 20

**Ihr Vorteil:**

10 % Rabatt auf alle Notdienste,  
Notöffnungen und Reparaturen aller Art!



# LAURISCH

SICHERHEITSTECHNIK- UND METALLBAU GMBH

**VERKAUF UND REPARATUR VON:**

FENSTER - TÜREN - ROLLLÄDEN UND MARKISEN

**OHNE HANDWERK GEHT NICHTS!**



**10%**

**RABATT AUF ALLE NOTDIENSTE, NOTÖFFNUNGEN  
UND REPARATUREN ALLER ART**

OSTROWER DAMM 12, 03046 COTTBUS

**TEL.: 0355-701565**

**FAX: 0355-790655**

**MOBIL: 0160-96274820**

## o Städter GmbH Inneneinrichtungen

Sanzebergstraße 11, 03042 Cottbus

☎ 0355 71 06 66, Fax: 0355 49 38 790

[www.städter-inneneinrichtungen.de](http://www.städter-inneneinrichtungen.de)

**Ihr Vorteil:**

**5 % Rabatt auf das gesamte Sortiment**



# Städter

## INNENEINRICHTUNGEN

am REWE-Einkaufszentrum Sandower Hauptstraße

Gardinen  
Sonnenschutz  
Bodenbeläge  
Accessoires  
Service



## Gebäudereinigung und Schädlingsbekämpfung

Carsten Siebert, Meisterbetrieb

Karl-Liebnecht-Straße 102, 03046 Cottbus

☎ 0355 47 34 45

### Ihr Vorteil:

10 % auf alle Leistungen

# Perfekte Fensterreinigung

Wir messen gern Ihre Flächen auf und unterbreiten Ihnen hierfür ein **kostenloses Angebot.**



Terminabsprachen telefonisch unter **0355/47 34 45**, auch kurzfristig und am Wochenende.



# Siebert

Gebäudereinigung und Schädlingsbekämpfung

**Carsten Siebert • Meisterbetrieb**

## o Textilpflege Peter u. Ellen Truppel 3 x in Cottbus

Sanzebergstraße 8, 03042 Cottbus, ☎ 0355 71 21 01

Rudolf-Breitscheid-Straße 1, 03046 Cottbus, ☎ 0355 23 079

Gehart-Hauptmann-Straße 15, 03044 Cottbus, ☎ 0355 21 794

**Ihr Vorteil:** 10 % Nachlass auf Textilleistungen (Wäsche, chem. Reinigung, Berufswäsche, Reinigung von Stores u. Übergardinen, Reinigung von Woll- und Steppdecken sowie Federbetten (Nachlass gilt nicht bei Hauskundendienst)



### unsere Leistungen

- Wäsche- und Mangleleistungen
- Chemische Reinigung
- Hol- u. Bringdienst
- Hemdenservice

### in Kooperation:

- Lederreinigung
- Teppichreinigung
- Änderungsschneiderei
- Deckchen spannen

Retouren-Annahme vom Hermes-Versand  
Privat-Paket-Service

## CHT Cottbuser Hair Team GmbH

7 x in Cottbus

[www.cottbuser-hair-team.de](http://www.cottbuser-hair-team.de)

### Ihr Vorteil:

Weitere 3 % auf Treuepass

### Unsere Filialen in Cottbus:

Altmarkt 16  
03046 Cottbus  
Telefon: 0355 23381

Ströbitzer Weg 3  
03046 Cottbus  
Telefon: 0355 24942

Bahnhofstraße 68  
03046 Cottbus  
Telefon: 0355 3833003

Stadtpromenade 6  
03046 Cottbus  
Telefon: 0355 24903

Nordring 21  
03044 Cottbus  
Telefon: 0355 793486

Leipziger Straße 13  
03048 Cottbus  
Telefon: 0355 421192

Saarbrücker Straße 9  
03048 Cottbus  
Telefon: 0355 4887033

**CHT**

Cottbuser Hair Team GmbH

[www.cottbuser-hair-team.de](http://www.cottbuser-hair-team.de)

wir freuen uns auf Sie

## o **Physiotherapie Manuela Frenzel**

Praxis für Physiotherapie, Kinesiologie und Osteopathie

Straße der Jugend 33, 03050 Cottbus

☎ 0355 47 20 49, Fax: 0355 47 20 49

[www.physiotherapie-frenzel.de](http://www.physiotherapie-frenzel.de)

**Ihr Vorteil:**

5 % auf Präventions-Sportvertrag für Selbstzahler

PHYSIOTHERAPIE

20



## Frenzel

*Praxis für Physiotherapie,  
Kinesiologie und Osteopathie*

Straße der Jugend 33 · 03050 Cottbus

Telefon 0355 - 47 20 49

[www.physiotherapie-frenzel.de](http://www.physiotherapie-frenzel.de)

## REHA CENTER ADAM GmbH

Sandower Hauptstraße 20, 03042 Cottbus

☎ 0355 72 15 72, Fax: 0355 72 96 374

### Ihr Vorteil:

10 % Rabatt beim Einkauf im Fachgeschäft



*Mit uns mobil!*

### Ihr zertifizierter Partner der Krankenkassen für

#### Rehatechnik

- Elektromobile
- Rollstühle
- Sitz- und Stehhilfen
- individuell angefertigte Hilfsmittel

#### Pflegetechnik

- Pflege erleichternde Wohnungsumbauten
- Bad- und Toilettenhilfen
- Pflegebetten und Zubehör
- Spezialmatratzen

#### Sanitätsfachgeschäft

- Kompressionsstrumpfversorgung
- Bademode
- Rollatoren
- Pflegehilfsmittel



Reha Center Adam GmbH  
Sandower Hauptstraße 20 · 03042 Cottbus  
Tel.: 0355-72 15 72 Fax: 0355-7 29 63 74  
E-mail: info-rca@gmx.de

## Gruppessozialzentrum

Dostojewskistraße 11 (Eingang Gelsenkirchener Allee), 03050 Cottbus

☎ 0355 862 862 8, Fax: 0355 862 862 9

[www.pflege-zu-haus-cottbus.de](http://www.pflege-zu-haus-cottbus.de)



**Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind für Sie da**

### im Pflegedienst

- Häusliche Krankenpflege bei körperlichen und psychischen Krankheiten
- Beratung zu Fragen der Pflege und Pflegeversicherungsleistungen
- Häusliche Pflege und hauswirtschaftliche Hilfen

### im Sozialdienst

- Hilfe bei der Alltagsbewältigung
- Hilfe bei Bemühung, das eigene Leben weitestgehend selbständig zu bewältigen
- Hilfe bei der Zusammenarbeit mit Ämtern und Behörden

### in der Tagespflege/Betreuung

- Stundenweise Betreuung in Ihrer Wohnung
- Ganztägige Betreuung in unserer Tagespflege
- Stundenweise Betreuung in einer Gruppe im Sozialzentrum
- Auf Wunsch Fahrdienst!

**Interessant?**

**Rufen Sie uns an: ☎ 0355 - 862 862 8**

## Diakonie Niederlausitz

Feldstraße 24, 03044 Cottbus

☎ 0355 87 776-11, Fax: 0355 87 776-00

www.diakonie-niederlausitz.de

# Diakonie Niederlausitz

### Betreuungsverein

Wir unterstützen eingeschränkte Menschen bei rechtsgeschäftlichen Angelegenheiten.

### Soziale Beratung und Betreuung

Wir bieten individuelle Beratung bei der Durchsetzung von Ansprüchen gegenüber Ämtern, kostenlose und vertrauliche Hilfe bei Antragsbearbeitung.

### Diakonie Sozialstation Schmellwitz

Wir führen Grund- und Behandlungspflege, individuelle Pflegeberatung für Patienten und Angehörige, Urlaubs- und Verhinderungspflege durch.

### Diakonisches Alten- und Pflegezentrum "Albert-Schweitzer-Haus"

In unserer Einrichtung sorgen wir für alte und pflegebedürftige Menschen entsprechend ihres individuellen Bedarfs.

- Betreutes Wohnen
- Stationäre Pflege / Kurzzeitpflege
- Wohnetage für Menschen mit Demenz
- Spezialeinrichtung zur Pflege von Menschen mit apallischem Syndrom, Schädel-Hirn-Trauma der Langzeitpflegephase F



Gesundheit und Pflege aus einer Hand – von ambulant bis stationär!

o **Malteser Hilfsdienst gGmbH**

Klopstockstraße 4 A, 03050 Cottbus

☎ 0355 58 42 00

[www.malteser-cottbus.de](http://www.malteser-cottbus.de)

## Malteser in Cottbus

» Sicher und  
unabhängig zu Hause -  
ich habe vorgesorgt. «

PFLGESERVICE

24

Hausnotruf | Menüservice | Pflegedienst



**0355 / 58 42 00**

[www.malteser-cottbus.de](http://www.malteser-cottbus.de)



**Malteser**

...weil Nähe zählt.

**DIE JOHANNITER** Regionalverband Südbrandenburg

Werner-Seelenbinder Ring 44, 03048 Cottbus

☎ 0355 53 63 73, Fax: 0355 53 85 10

www.johanniter.de/rv-sbrb



PFLGESERVICE

25

## Alles aus einer Hand. Unsere Dienstleistungen für Sie ...

- Behindertenfahrdienst
- Krankenfahrten
- Fahrdienste aller Art
- Kinderkrankenpflege
- Kinderhospizdienst
- Kinder- und Jugendarbeit
- Hausnotruf
- Mobilnotruf
- Menüservice
- Sanitätsdienst
- Ehrenamt
- Erste-Hilfe-Kurse

Die Johanniter – wir sind rund um die Uhr für Sie da:

**Telefon 0355 536373**

Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.  
Regionalverband Südbrandenburg  
Werner-Seelenbinder Ring 44  
03048 Cottbus  
rv.sbrb@johanniter.de  
www.johanniter.de/rv-sbrb

**DIE JOHANNITER**  
Aus Liebe zum Leben



○ **Arbeiter-Samariter-Bund ASB RV Cottbus/NL e. V.**

Bautzener Straße 42, 03050 Cottbus

☎ 0355 47 75-0

[www.asb-cottbus.info](http://www.asb-cottbus.info)

# Wir helfen hier und jetzt.

**Ambulante Pflege**

**Hausnotruf**

**Essen auf Rädern**

**Telefon: (0355) 703040**

**Tagespflege**

**Stationäre Pflege**

**betreutes Wohnen**

**Telefon: (0355) 4775-0**

PFLEGESERVICE

26



Arbeiter-Samariter-Bund

**ASB RV Cottbus/NL e.V.**

Bautzener Straße 42, 03050 Cottbus

Internet: [www.asb-cottbus.info](http://www.asb-cottbus.info)

## DER HERRENAUSSTATTER COTTBUS

Wendenstraße 4, 03046 Cottbus

☎ 0355 23 707

### Ihr Vorteil:

5 % Rabatt (außer auf bereits reduzierte Ware)



DER  
HERRENAUSSTATTER  
Cottbus

Montag - Freitag  
09.30 - 18.30 Uhr  
Samstag  
09.30 - 15.00 Uhr

Tel./Fax: 0(049)355- 23 707

Inh. Christine Bölke

HERRENAUSSTATTER

27



Wendenstraße 4 · 03046 Cottbus

## o Fotoatelier PHOPASS

Weinbergstraße 1, 03050 Cottbus

☎ 0355 52 90 368, Mobil: 0152 08 49 46 08

[www.kd-phopass.de](http://www.kd-phopass.de)

**Ihr Vorteil:**

**Jeden Mittwoch 5 % Bonus**

# PHO PASS

F O T O S T U D I O

**FON 0355 5290368**

[www.kd-phopass.de](http://www.kd-phopass.de)

**JEDEN MITTWOCH 5 % BONUS**

### FOTOGRAFIE FÜR

- + HOCHZEIT
- + PORTRÄT
- + KONFIRMATION
- + ABI-BALL
- + BABYBAUCH
- + FAMILIE
- + KINDERGEBURTSTAG IM STUDIO
- + BEWERBUNG
- + BUSINESS
- + REPORTAGE
- + EROTIK
- + FANTASIE ...

### ÖFFNUNGSZEITEN

MITTWOCH + FREITAG  
10 - 13 UHR + 15 - 19 UHR  
UND NACH VEREINBARUNG



PHOPASS FOTOSTUDIO, Katrin Daate  
Weinbergstraße 1 (Eingang Straße der Jugend), 03050 Cottbus  
☎ 0355 5290368, Mobil: 0152 08494608  
[foto@kd-phopass.de](mailto:foto@kd-phopass.de), [www.kd-phopass.de](http://www.kd-phopass.de)

## HCS Sven Hübner

Straße der Jugend 33, 03050 Cottbus

☎ 0355 430 90 000, Mobil: 0172 36 48 337

[www.hcsinfo.de](http://www.hcsinfo.de)

### Ihr Vorteil:

5 % Rabatt auf alle Reparaturleistungen in der Werkstatt. Keine Berechnung der Anfahrt für Vor-Ort-Einsätze im Raum Cottbus.



## Kompetenz durch Erfahrung

- **Hard- und Softwarelösungen für den gewerblichen Bereich**
- **Speziallösungen für Ärzte, Rechtsanwälte und Steuerberater**
- **Netzwerktechnik und moderne Kommunikationslösungen**
- **Beratung und Betreuung in Sachen Datenschutz**
- **professionelle Betreuung Ihrer IT-Umgebung über dem Kauf hinaus**

### Sven Hübner

Straße der Jugend 33 | 03050 Cottbus

Telefon: 0355 430 90 000

Mobil: 0172 36 48 337

[www.hcsinfo.de](http://www.hcsinfo.de) | [info@hcsinfo.de](mailto:info@hcsinfo.de)

## Redo XXL

Karl-Marx-Straße/Ecke Berliner Straße, 03046 Cottbus

☎ 0355 78 439 888

[www.redoxxl.de](http://www.redoxxl.de)

**Ihr Vorteil:**

5 % Nachlass auf Getränke

Redo **XXL**  
*Essen einfach anders!*



RESTAURANT

30

Riesenportion mit Riesengeschmack  
und das zu kleinen Preisen.

Frisch paniertes Schnitzel schon ab 7,90 €  
Überzeuge Dich selbst vom besten Essen  
und Lust am Entertainment.

[www.redoxxl.de](http://www.redoxxl.de) | [cottbus@redoxxl.de](mailto:cottbus@redoxxl.de)

Reservierungshotline: 0355/78439888

Karl-Marx-Straße / Ecke Berliner Straße  
03046 Cottbus

## PIZZAMERIKA 2 x in Cottbus

- ✓ Gerhart-Hauptmann-Straße 15, 03044 Cottbus
- ✓ Hardenbergstraße 6, 03050 Cottbus

[www.pizzamerica.de](http://www.pizzamerica.de)

### Ihr Vorteil:

10 % Nachlass ab 5 EUR Bestellwert.

Von der Rabattierung sind Sonderaktionen ausgenommen.



**Täglich  
von 11.00 – 23.00 Uhr  
geöffnet**

### Store Nord

G.-Hauptmann-Straße 15,  
03044 Cottbus

**Tel: 289 22 22**

**Tel: 79 03 03**

### Store Süd

Hardenbergstraße 6,  
03050 Cottbus

**Tel: 526 25 25**

[www.pizzamerica.de](http://www.pizzamerica.de)

## ○ LIEFER-BAR GETRÄNKELIEFERSERVICE

Hardenbergstraße 12, 03050 Cottbus

☎ 0355 38 000 000, Fax: 0355 49 45 946

www.liefer-bar.de

**Ihr Vorteil:**

**3 % auf bestellten Warenwert**



# LIEFER-BAR

Getränkeliieferservice

**Jetzt neuen Lieferkatalog anfordern!**

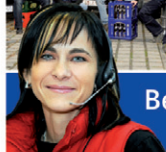


**Für Durstige. Und für Genießer.**

\*\* GETRÄNKELIEFERSERVICE \*\* GETRÄNKELIEFERSERVICE \*\* GETRÄNKELIEFERSERVICE \*\*



- Getränkeliieferservice schon ab 1 Kasten
- Lieferung direkt an die Tür zu Ihrem Wunschtermin
- Riesiges Getränkesortiment



**Bestellhotline: 0355 - 38 000 000**

E-Mail: [info@liefer-bar.de](mailto:info@liefer-bar.de) | Fax: 0355-49 45 946

**Auch Feiern ist LIEFERBAR!** Für Hochzeiten, Familienfeiern und Großveranstaltungen sind wir mit unserem Komplettservice der richtige Ansprechpartner für Sie. Vom Großzelt über die Ausstattung bis hin zum Catering halten wir alles für Sie bereit.

## TheaterNative C – Kleine Komödie Cottbus

Petersilienstraße 24, 03044 Cottbus

☎ 0355 220 24, Fax: 0355 78 43 96 60

[www.theaternative-cottbus.de](http://www.theaternative-cottbus.de)

### Ihr Vorteil:

15 % Nachlass auf den Eintrittspreis.

Gilt für max. 2 Erwachsene und 2 Kinder



Die TheaterNative C ist das erste, 1989 gegründete Freie Theater des Landes Brandenburg. Es verfügt über ein festes professionelles Ensemble und konnte im Sommer 2002 seine erste eigene Spielstätte im Zentrum von Cottbus beziehen. Finanziert wurde der Theaterbau zum größten Teil von einem Mäzen aus Hessen und von Unternehmen aus Cottbus und der Region. Dank der fantasievollen Aufführungen, mit denen sich das Theater politisch einmischt, Dank seiner grandiosen Inszenierungen von Komödien der Weltliteratur, seiner heiter-besinnlichen Musikrevuen und seinen musikalisch-literarischen Programmen entwickelte sich die TheaterNative C als die Alternative zum Staatstheater Cottbus.

## o FilmFestival Cottbus

Werner-Seelenbinder-Ring 44/45, 03048 Cottbus

☎ 0355 43 10 70, Fax: 0355 43 10 720

info@filmfestival-cottbus.de, www.filmfestivalcottbus.de

**Ihr Vorteil:** Sie erhalten im CottbusService (Stadthalle Cottbus) für einen Film Ihrer Wahl zusätzlich zu Ihrer Kaufkarte gratis eine zweite Eintrittskarte für den gleichen Film dazu. Dieses Angebot gilt ausschließlich im Vorverkauf sowie für die Filme der Festivalsektion U18 – deutsch-polnischer Wettbewerb Jugendfilm.



**Film Festival Cottbus**  
Festival des osteuropäischen Films  
Festival of East European Cinema

130 FILME AUS 35 LÄNDERN

STARS ZUM ANFASSEN

PARTIES UND LIVE-KONZERTE

[www.filmfestivalcottbus.de](http://www.filmfestivalcottbus.de)

Main Supporters  
LAND BRANDENBURG  
medienboard  
STADT COTTBUS  
First Partner  
VATTENFALL  
Official Partner  
MEDIA  
Organizer  
CO PRODUCTION



## POLIZEI

### Notruf: 110

#### Polizeidirektion Süd/Polizei-Inspektion Cottbus

Juri-Gagarin-Straße 16, 03046 Cottbus

☎ 0355 4778-0 oder 789-0

[www.internetwache.brandenburg.de](http://www.internetwache.brandenburg.de)

## FEUERWEHR UND RETTUNGSDIENST

### Notruf: 112

#### Feuer- und Rettungswache

Dresdener Straße 46, 03050 Cottbus

☎ 0355 632-0

### Bereitschaftsdienst Allgemeinärzte Cottbus

Bereich Nord – ☎ 01805 58222-3510

Bereich Süd – ☎ 01805 58222-3500

### Bürgeramt

Stadtbüro, Wohngeldstelle, Meldewesen, Standesamt,  
Fahrerlaubnisbehörde, Kfz-Zulassungsstelle u. a.

Technisches Rathaus

Karl-Marx-Straße 67, 03044 Cottbus

☎ 0355 612-3315

☎ 0355 612-2070 – Telefonischer Informationsdienst

☎ 0355 612-4751 – Fahrerlaubnis, Kfz-Angelegenheiten

[buergeramt@neumarkt-cottbus.de](mailto:buergeramt@neumarkt-cottbus.de)

### Ordnungsamt

Technisches Rathaus

Karl-Marx-Straße 67, 03044 Cottbus

☎ 0355 612-2320

☎ 0355 612-3456 Fragen, Hinweise, Mitteilungen

[ordnungsamt@cottbus.de](mailto:ordnungsamt@cottbus.de)

### Sozialamt

Thiemstraße 37, 03050 Cottbus

☎ 0355 612-4800

[sozialamt@cottbus.de](mailto:sozialamt@cottbus.de)

### Pflegestützpunkt Cottbus

Beratungsstelle der Pflege- und Krankenkassen  
sowie kommunalen Träger

Neumarkt 5, 03042 Cottbus

☎ 0355 612-2510 bis -2513, Fax: 0355 612-2503

## Telefonseelsorge

- ☎ 0800 111 01 11 (evangelisch)
- ☎ 0800 111 02 22 (katholisch)
- ☎ 0800 111 03 33 – Kinder- u. Jugendtelefon
- ☎ 0800 111 05 50 – Elterntelefon

## Agentur für Arbeit Cottbus

Bahnhofstraße 10, 03046 Cottbus

- ☎ 0355 619-0
- ☎ 01801 555111 – Arbeitnehmer

Fax: 0355 619-1999

[www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de)

[cottbus@arbeitsagentur.de](mailto:cottbus@arbeitsagentur.de)

## Jobcenter Cottbus

Bahnhofstraße 10, 03046 Cottbus

- ☎ 0355 619-2222

[Jobcenter-Cottbus@jobcenter-ge.de](mailto:Jobcenter-Cottbus@jobcenter-ge.de)

## ALBA Cottbus GmbH

Dissenchener Straße 50, 03042 Cottbus

Service-Center

- ☎ 0180 222 1990, Fax: 0355 7508-111

[www.alba-cottbus.de](http://www.alba-cottbus.de)

Nach Terminvereinbarung kostenlose Entsorgung von Sperrmüll, Kühlgeräten, Schrott, Elektro- und Elektronikaltgeräten.

Selbstanlieferung in den Wertstoffhöfen Dissenchener Straße 50 und Lakomaer Chaussee 6 – Deponie Saspow.

## Stadtwerke Cottbus GmbH

Karl-Liebknecht-Straße 130, 03046 Cottbus

- ☎ 0355 351-0, Fax: 0355 351-109

[www.stadtwerke-cottbus.de](http://www.stadtwerke-cottbus.de)

[info@stadtwerke-cottbus.de](mailto:info@stadtwerke-cottbus.de)

## CottbusService – Touristinformation

Berliner Platz 6 (Stadthalle), 03046 Cottbus

- ☎ 0355 7542-0, Fax: 0355 7542-455

[www.cottbus.de](http://www.cottbus.de)

[cottbus-service@cmt-cottbus.de](mailto:cottbus-service@cmt-cottbus.de)





A series of ten horizontal dotted lines spaced evenly down the page, intended for writing or drawing.



.....  
Name, Vorname

.....  
Straße, Hausnummer

.....  
PLZ, Ort



## ANTWORT

Gebäudewirtschaft Cottbus GmbH  
Marketing  
Werbener Straße 3

**03046 Cottbus**

